

**MC/2009**

**Original: inglés  
27 de septiembre de 2000**

**OCTOGÉSIMA REUNIÓN**

---

**RESUMEN ACTUALIZADO DEL  
PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2000**

## ÍNDICE

**RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2000**

Introducción .....	1
Cuadros recapitulativos .....	2

**PARTE I - ADMINISTRACIÓN.....3**

Parte de Administración del Presupuesto - Análisis de los gastos por conceptos .....	5
Financiación de la Parte de Administración del Presupuesto .....	7

**PARTE II - OPERACIONES.....9**

Cuadro recapitulativo general.....	10
Situación general.....	11

**Distribución geográfica de la Parte de Operaciones del Presupuesto.....13**

Resumen General.....	13
----------------------	----

## **RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2000**

### **INTRODUCCIÓN**

1. Este documento contiene una actualización del Programa y Presupuesto para 2000 (MC/1977) y de la Revisión del Programa y Presupuesto para 2000 (MC/EX/623), y por consiguiente, debe leerse conjuntamente con esos documentos. Esta actualización comprende todos los cambios importantes en el nivel de actividades que realiza la Organización desde que se aprobara el documento MC/EX/623, durante las reuniones de los órganos rectores en junio de 2000.

2. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 34.060.000 francos suizos. No obstante, la escala de cuotas ahora comprende a los nuevos Estados Miembros que ingresaron en la Organización en junio de 2000, a saber, Belice, Burkina Faso, la República de Côte d'Ivoire, la República de Guinea y la República Argelina Democrática y Popular.

3. En este resumen actualizado, la Parte revisada de Operaciones del Presupuesto para 2000, aprobada en junio de 2000, por la suma de 273.670.000 dólares registra un incremento de 75.912.310 dólares, por lo cual ahora asciende a 349.582.310 dólares. Este incremento se debe principalmente a nuevas actividades o a una ampliación de los programas de emergencia en Kosovo, que cuentan con pleno financiamiento. Los detalles de los cambios importantes figuran en la Parte II de este documento.

4. El déficit, por la suma de 31.468 dólares, al que se aludía en los estados financieros de 1999 en la Parte de Operaciones del Presupuesto, ha quedado cancelado. La Administración reafirma su compromiso con la disciplina financiera y sólo iniciará nuevas actividades cuando cuente con pleno financiamiento y sobre la base de una asignación de los gastos a proyectos.

## CUADROS RECAPITULATIVOS

## Parte I - Administración

	Revisión 2000 (MC/EX/623) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones Revisadas Total de los gastos
	Fr. S.	Fr. S.	Fr. S.
<b>Administración</b>	<b>34 060 000</b>	<b>-</b>	<b>34 060 000</b>

## Parte II - Operaciones

Servicios y Apoyo	Revisión 2000 (MC/EX/623) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones Revisadas Total de los gastos
	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.
I. Traslados	126 626 030	740 400	127 366 430
II. Migración y Salud	11 089 170	702 200	11 791 370
III. Cooperación Técnica sobre Migración	43 800 390	21 680 360	65 480 750
IV. Retornos Asistidos	75 258 410	50 444 350	125 702 760
V. Información en Masa	2 024 640	45 000	2 069 640
VI. Lucha contra el Tráfico de Personas	2 407 920	668 400	3 076 320
VII. Otros Programas	-	1 313 200	1 313 200
VIII. Apoyo General a Programas	3 305 040	318 400	3 623 440
IX. Personal y Servicios Esenciales	9 158 400	-	9 158 400
<b>TOTAL</b>	<b>273 670 000 *</b>	<b>75 912 310</b>	<b>349 582 310</b>

\* Importe revisado de conformidad con el documento MC/EX/623, habiéndose efectuado una reducción de 32.500 dólares conforme a lo dispuesto en la Resolución Núm. 101 (XCVII), aprobada por el Comité Ejecutivo el 7 de junio de 2000.

PARTE I

ADMINISTRACIÓN

(expresada en francos suizos)

## **PARTE I – ADMINISTRACIÓN**

(expresada en francos suizos)

5. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 34.060.000 francos suizos. Tampoco se proponen cambios para los gastos previstos en esta parte del presupuesto, como se señala en los cuadros de análisis de los gastos por conceptos que figuran en las páginas 5 y 6. A fin de que la Administración disponga de la flexibilidad necesaria para ejercer efectivamente su mandato, es posible que se efectúen pequeños reajustes entre las partidas presupuestarias, sin que ello tenga repercusiones globales en el nivel presupuestario.

6. Se ha revisado la escala de cuotas para que incorpore las tasas de prorrateo y las contribuciones de los Gobiernos de Belice, Burkina Faso, la República de Côte d'Ivoire, la República de Guinea y la República Argelina Democrática y Popular que ingresaron a la Organización en calidad de Miembros en junio de 2000. Habida cuenta del aumento del número de miembros, la escala de cuotas ahora totaliza el 100,520 por ciento. Las contribuciones prorrateadas anuales parciales de los nuevos Estados Miembros para 2000 ascienden a 61.881 francos suizos y se mantendrán en reserva, junto con las contribuciones de Letonia y Jordania que adhirieron a la Organización en noviembre de 1999, en espera de una decisión de los órganos rectores en cuanto a su utilización.

## PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO

## Análisis de los gastos por conceptos

(expresada en francos suizos)

	Previsiones 2000 (MC/EX/623)			2000 Previsiones Revisadas						
	Plantilla del Personal		Total	Plantilla del Personal		Sueldos y Subsidios		Viajes y Representación	Gastos de Oficina	Total
	Func.	Empl.		Func.	Empl.	Func.	Empl.			
<b>ESTRUCTURA ESENCIAL DE PERSONAL</b>										
<b>Sede</b>										
Director General y Director General Adjunto	2	-	509 000	2	-	414 000	-	95 000	-	509 000
Gabinete	3	3	769 000	3	3	385 000	354 000	30 000	-	769 000
<b>Grupo Ejecutivo</b>										
Inspección, Evaluación e Intervención Interior de Cuentas	5	-	662 000	5	-	557 000	-	105 000	-	662 000
Servicio Jurídico	1	-	81 000	1	-	71 000	-	10 000	-	81 000
Personal de apoyo compartido entre las unidades <i>supra</i>	-	1	174 000	-	1	-	174 000	-	-	174 000
Secretaría de Reuniones	1	2	331 000	1	2	102 000	229 000	-	-	331 000
Orientación sobre Políticas y Medios de Comunicación	3	-	326 000	3	-	306 000	-	20 000	-	326 000
Sistemas de Publicaciones	1	-	138 000	1	-	128 000	-	10 000	-	138 000
<b>Servicios</b>										
Servicios de Gestión de la Migración*	1	-	165 000	1	-	150 000	-	15 000	-	165 000
Retornos Asistidos	1	-	162 000	1	-	147 000	-	15 000	-	162 000
Lucha contra el Tráfico de Personas	1	-	157 000	1	-	132 000	-	25 000	-	157 000
Información en Masa**	1	-	123 000	1	-	98 000	-	25 000	-	123 000
Cooperación Técnica sobre Migración*										
Personal de apoyo compartido entre los cuatro Servicios <i>supra</i>	-	2	190 000	-	2	-	190 000	-	-	190 000
Traslados	3	4	774 000	3	4	304 000	445 000	25 000	-	774 000
Migración y Salud	2	1	356 000	2	1	215 000	116 000	25 000	-	356 000
<b>Apoyo a Programas</b>										
Relaciones con Donantes	3	1	424 000	3	1	327 000	97 000	-	-	424 000
Situaciones de Emergencia y Posconflicto	1	-	146 000	1	-	146 000	-	-	-	146 000
Desarrollo de Proyectos	2	1	309 000	2	1	196 000	113 000	-	-	309 000
<b>Relaciones Exteriores</b>										
Contactos Regionales y Diplomáticos	4	2	727 000	4	2	498 000	229 000	-	-	727 000
Investigación y Biblioteca	2	2	410 000	2	2	137 000	233 000	-	40 000	410 000
Traducción	2	1	346 000	2	1	223 000	123 000	-	-	346 000
<b>Tecnología de Información y Comunicaciones**</b>										
Apoyo Administrativo	1	1	294 000	1	1	139 000	130 000	25 000	-	294 000
Contabilidad	1	5	665 000	1	5	96 000	569 000	-	-	665 000
Presupuesto	1	2	377 000	1	2	122 000	255 000	-	-	377 000
Servicios Comunes	1	7	1 094 000	1	7	114 000	980 000	-	-	1 094 000
Recursos Humanos	2	8	1 354 000	2	8	250 000	1 104 000	-	-	1 354 000
Tesorería	1	3	474 000	1	3	116 000	358 000	-	-	474 000
Personal de Apoyo - Comité de la Asociación del Personal	-	-	53 000	-	-	-	53 000	-	-	53 000
<b>Total - Sede</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>13 345 000</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>6 069 000</b>	<b>6 681 000</b>	<b>555 000</b>	<b>40 000</b>	<b>13 345 000</b>
<b>Terreno</b>										
<b>Oficinas Regionales</b>										
Bruselas	2	2	502 000	2	2	212 000	260 000	30 000	-	502 000
Buenos Aires	3	2	441 000	3	2	306 000	110 000	25 000	-	441 000
El Cairo	2	1	316 000	2	1	246 000	50 000	20 000	-	316 000
Dakar	1	1	172 000	1	1	128 000	19 000	25 000	-	172 000
Dacca	1	1	205 000	1	1	177 000	8 000	20 000	-	205 000
Islamabad	1	2	187 000	1	2	112 000	50 000	25 000	-	187 000
Lima	2	1	355 000	2	1	282 000	53 000	20 000	-	355 000
Manila	1	1	201 000	1	1	154 000	22 000	25 000	-	201 000
Nairobi	1	1	203 000	1	1	154 000	24 000	25 000	-	203 000
Pretoria	1	1	176 000	1	1	132 000	19 000	25 000	-	176 000
San José	3	2	460 000	3	2	339 000	91 000	30 000	-	460 000
Viena	3	2	527 000	3	2	350 000	147 000	30 000	-	527 000
Washington	1	2	340 000	1	2	141 000	169 000	30 000	-	340 000
<b>Misiones en Países</b>										
Alemania	1	1	270 000	1	1	124 000	131 000	15 000	-	270 000
Italia	2	1	302 000	2	1	218 000	69 000	15 000	-	302 000
Tailandia	1	1	185 000	1	1	112 000	58 000	15 000	-	185 000
<b>Relaciones Exteriores - Terreno</b>										
Nueva York, EE.UU. - Observador permanente ante las Naciones Unidas	1	-	168 000	1	-	156 000	-	12 000	-	168 000
<b>Total - Terreno</b>	<b>27</b>	<b>22</b>	<b>5 010 000</b>	<b>27</b>	<b>22</b>	<b>3 343 000</b>	<b>1 280 000</b>	<b>387 000</b>		<b>5 010 000</b>
<b>Total - Sede y Terreno</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>18 355 000</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>9 412 000</b>	<b>7 961 000</b>	<b>942 000</b>	<b>40 000</b>	<b>18 355 000</b>

\* El actual Jefe del Servicio de Cooperación Técnica hará las veces de Director de los Servicios de Gestión de la Migración durante el año en curso.

\*\* Se ha cambiado los nombres de estas dos entidades para que reflejan más adecuadamente sus funciones respectivas.

## PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO

## Análisis de los gastos por conceptos

(expresada en francos suizos)

	Previsiones 2000 (MC/EX/623)			2000 Previsiones Revisadas						
	Plantilla del Personal		Total	Plantilla del Personal		Sueldos y Subsidios		Viajes y Representación	Gastos de Oficina	Total
	Func.	Empl.		Func.	Empl.					
<b>ESTRUCTURA ESENCIAL DE PERSONAL</b>										
<b>Otros emolumentos del Personal</b>										
Ajustes por lugar de destino	-	-	3 812 000	-	-	3 812 000	-	-	-	3 812 000
Contribución al Fondo de Previsión	-	-	3 438 000	-	-	2 135 000	1 303 000	-	-	3 438 000
Viajes con ocasión de nombramiento o traslado	-	-	465 000	-	-	465 000	-	-	-	465 000
Subsidio de instalación	-	-	415 000	-	-	415 000	-	-	-	415 000
Subsidio de educación	-	-	790 000	-	-	790 000	-	-	-	790 000
Vacaciones en el hogar nacional	-	-	107 000	-	-	107 000	-	-	-	107 000
Emolumentos de fin de contrato	-	-	560 000	-	-	560 000	-	-	-	560 000
<b>Total - Otros Emolumentos del Personal</b>			<b>9 587 000</b>			<b>8 284 000</b>	<b>1 303 000</b>			<b>9 587 000</b>
<b>Total - Sueldos del personal, Viajes y Representación</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>27 942 000</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>17 696 000</b>	<b>9 264 000</b>	<b>942 000</b>	<b>40 000</b>	<b>27 942 000</b>
<b>COMUNICACIONES</b>										
Correo electrónico	-	-	565 000	-	-	-	-	-	565 000	565 000
Teléfono	-	-	270 000	-	-	-	-	-	270 000	270 000
Telefax	-	-	80 000	-	-	-	-	-	80 000	80 000
Correos	-	-	150 000	-	-	-	-	-	150 000	150 000
<b>Total - Comunicaciones</b>			<b>1 065 000</b>						<b>1 065 000</b>	<b>1 065 000</b>
<b>GASTOS GENERALES DE OFICINA</b>										
Amortización, alquileres y conservación de locales	-	-	1 350 000	-	-	-	-	-	1 350 000	1 350 000
Compra y conservación de equipos y mobiliarios de oficina	-	-	330 000	-	-	-	-	-	330 000	330 000
Compra y conservación de equipos IT/EDP	-	-	1 558 000	-	-	-	-	-	1 558 000	1 558 000
Materiales de oficina, imprenta y otros servicios	-	-	245 000	-	-	-	-	-	245 000	245 000
<b>Total - Gastos generales de oficina</b>			<b>3 483 000</b>						<b>3 483 000</b>	<b>3 483 000</b>
<b>SERVICIOS CONTRACTUALES</b>										
Intervención Exterior de Cuentas	-	-	75 000	-	-	-	-	-	75 000	75 000
Formación de personal	-	-	640 000	-	-	-	-	-	640 000	640 000
Consultores	-	-	150 000	-	-	150 000	-	-	-	150 000
Otros	-	-	325 000	-	-	-	-	-	325 000	325 000
<b>Total - Servicios contractuales</b>			<b>1 190 000</b>			<b>150 000</b>			<b>1 040 000</b>	<b>1 190 000</b>
<b>REUNIONES DE LOS ÓRGANOS RECTORES</b>										
<b>Reuniones de la OIM</b>										
Salarios	-	-	300 000	-	-	-	300 000	-	-	300 000
Documentos	-	-	45 000	-	-	-	-	-	45 000	45 000
Alquileres de locales, equipos, etc.	-	-	35 000	-	-	-	-	-	35 000	35 000
<b>Total - Reuniones de los órganos rectores</b>			<b>380 000</b>				<b>300 000</b>		<b>80 000</b>	<b>380 000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>34 060 000</b>	<b>78</b>	<b>75</b>	<b>17 846 000</b>	<b>9 564 000</b>	<b>942 000</b>	<b>5 708 000</b>	<b>34 060 000</b>

## FINANCIACIÓN DE LA PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO

### ESCALA DE CUOTAS Y CONTRIBUCIONES

(expresadas en francos suizos)

	Escala de	Previsiones	Escala de	Previsiones		Escala de	Previsiones	Escala de	Previsiones
	Cuotas	2000	Cuotas	Revisadas		Cuotas	2000	Cuotas	Revisadas
	%	(MC/EX/623)	%	2000		%	(MC/EX/623)	%	2000
<b>ESTADOS MIEMBROS</b>					<b>ESTADOS MIEMBROS</b>				
Albania	0,050	17 013	0,050	17 013	Países Bajos	2,385	811 519	2,385	811 519
Angola	0,050	17 013	0,050	17 013	Nicaragua	0,050	17 013	0,050	17 013
Argentina	1,216	413 755	1,216	413 755	Noruega	0,725	246 688	0,725	246 688
Armenia	0,050	17 013	0,050	17 013	Pakistán	0,071	24 158	0,071	24 158
Australia	2,045	695 831	2,045	695 831	Panamá	0,050	17 013	0,050	17 013
Austria	1,118	380 410	1,118	380 410	Paraguay	0,050	17 013	0,050	17 013
Bangladesh	0,050	17 013	0,050	17 013	Perú	0,113	38 449	0,113	38 449
Bélgica	1,462	497 460	1,462	497 460	Filipinas	0,095	32 325	0,095	32 325
Bolivia	0,050	17 013	0,050	17 013	Polonia	0,247	84 044	0,247	84 044
Bulgaria	0,050	17 013	0,050	17 013	Portugal	0,496	168 769	0,496	168 769
Canadá	3,583	1 219 151	3,583	1 219 151	República de Corea	0,994	338 218	0,994	338 218
Chile	0,156	53 081	0,156	53 081	Rumania	0,081	27 561	0,081	27 561
Colombia	0,130	44 234	0,130	44 234	Senegal	0,050	17 013	0,050	17 013
Costa Rica	0,050	17 013	0,050	17 013	Eslovaquia	0,050	17 013	0,050	17 013
Croacia	0,050	17 013	0,050	17 013	Sudáfrica	0,436	148 353	0,436	148 353
Chipre	0,050	17 013	0,050	17 013	Sri Lanka	0,050	17 013	0,050	17 013
República Checa	0,145	49 338	0,145	49 338	Sudan	0,050	17 013	0,050	17 013
Dinamarca	0,821	279 353	0,821	279 353	Suecia	1,316	447 782	1,316	447 782
República Dominicana	0,050	17 013	0,050	17 013	Suiza	1,590	541 013	1,590	541 013
Ecuador	0,050	17 013	0,050	17 013	Tayikistán	0,050	17 013	0,050	17 013
Egipto	0,078	26 540	0,078	26 540	Tailandia	0,199	67 712	0,199	67 712
El Salvador	0,050	17 013	0,050	17 013	Túnez	0,050	17 013	0,050	17 013
Finlandia	0,645	219 468	0,645	219 468	Uganda	0,050	17 013	0,050	17 013
Francia	7,681	2 613 535	7,681	2 613 535	Rep. Unida de Tanzania	0,050	17 013	0,050	17 013
Alemania	11,605	3 948 714	11,605	3 948 714	EE.UU.	29,950	10 190 779	29,950	10 190 779
Grecia	0,418	142 229	0,418	142 229	Uruguay	0,058	19 735	0,058	19 735
Guatemala	0,050	17 013	0,050	17 013	Venezuela	0,210	71 455	0,210	71 455
Guinea-Bissau	0,050	17 013	0,050	17 013	Yemen	0,050	17 013	0,050	17 013
Haití	0,050	17 013	0,050	17 013	Zambia	0,050	17 013	0,050	17 013
Honduras	0,050	17 013	0,050	17 013	<b>Total parcial</b>	<b>100,100</b>	<b>34 060 000</b>	<b>100,100</b>	<b>34 060 000</b>
Hungría	0,143	48 657	0,143	48 657	Jordania (*)	0,050	17 013	0,050	17 013
Israel	1,305	444 039	1,305	444 039	Letonia (*)	0,050	17 013	0,050	17 013
Italia	6,818	2 319 891	6,818	2 319 891	Argelia (*)	-	-	0,120	23 205
Japón	19,984	6 799 751	19,984	6 799 751	Belice (*)	-	-	0,050	9 669
Kenya	0,050	17 013	0,050	17 013	Burkina Faso (*)	-	-	0,050	9 669
Liberia	0,050	17 013	0,050	17 013	Côte d'Ivoire (*)	-	-	0,050	9 669
Lituania	0,050	17 013	0,050	17 013	Guinea (*)	-	-	0,050	9 669
Luxemburgo	0,081	27 561	0,081	27 561	<b>Total</b>	<b>100,200</b>	<b>34 094 026</b>	<b>100,520</b>	<b>34 155 907</b>
Mali	0,050	17 013	0,050	17 013					
Marruecos	0,050	17 013	0,050	17 013					

(\*) En vista de que las solicitudes de admisión como miembros de la Organización de estos países se recibieron después de que el Comité Ejecutivo aprobara la escala de cuotas y después de que el Consejo aprobara el Presupuesto para 2000, la incorporación de sus contribuciones estará sujeta a una decisión de los Estados Miembros cuando se efectúe el próximo reajuste periódico de la escala de cuotas. Las contribuciones para 2000 de Argelia, Belice, Burkina Faso, Côte d'Ivoire y Guinea se prorratan a partir del 7 de junio de 2000, fecha en que ingresaron como miembros de la Organización. Las contribuciones de estos nuevos Estados Miembros se mantendrán en reserva en espera de una decisión de los órganos rectores en cuanto a su utilización.



PARTE II

OPERACIONES

(expresada en dólares EE.UU.)

**PARTE II - OPERACIONES****CUADRO RECAPITULATIVO GENERAL**

Servicios y Apoyo	Revisión 2000 (MC/EX/623) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones Revisadas Total de los gastos
	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.
I. Traslados	126 626 030	740 400	127 366 430
II. Migración y Salud	11 089 170	702 200	11 791 370
III. Cooperación Técnica sobre Migración	43 800 390	21 680 360	65 480 750
IV. Retornos Asistidos	75 258 410	50 444 350	125 702 760
V. Información en Masa	2 024 640	45 000	2 069 640
VI. Lucha contra el Tráfico de Personas	2 407 920	668 400	3 076 320
VII. Otros Programas	-	1 313 200	1 313 200
VIII. Apoyo General a Programas	3 305 040	318 400	3 623 440
IX. Personal y Servicios Esenciales	9 158 400	-	9 158 400
<b>TOTAL</b>	<b>273 670 000 *</b>	<b>75 912 310</b>	<b>349 582 310</b>

\* Importe revisado de conformidad con el documento MC/EX/623, habiéndose efectuado una reducción de 32.500 dólares conforme a lo dispuesto en la Resolución Núm. 101 (XCVII), aprobada por el Comité Ejecutivo el 7 de junio de 2000.

## **SITUACIÓN GENERAL**

7. Los ajustes efectuados en esta actualización del Presupuesto demuestran el nivel actual de actividades que están siendo realizadas por la Organización y reflejan adecuadamente el nivel operativo en curso, así como las proyecciones de los programas hasta finales de 2000. La Parte de Operaciones del Presupuesto ha registrado un incremento de 75,9 millones de dólares, pasando de 273,7 millones de dólares a 349,6 millones de dólares, lo cual representa un incremento de aproximadamente el 28 por ciento. A continuación se ofrece un resumen por esferas de Servicios de los cambios más importantes que se han registrado desde que se aprobara la Revisión del Programa y Presupuesto para 2000 (MC/EX/623), también se incluye un cuadro con el desglose geográfico del nivel presupuestario con las previsiones revisadas.

### **I. TRASLADOS**

8. Los recursos presupuestados han aumentado, pasando de 126,6 millones de dólares a 127,3 millones de dólares. Este incremento de 0,7 millones de dólares se debe principalmente a mayores traslados para la repatriación voluntaria de refugiados desde Sudáfrica a diversos lugares de África y a un nuevo programa de asistencia para migrantes desde América Latina hacia los Estados Unidos de América.

### **II. MIGRACIÓN Y SALUD**

9. Los recursos presupuestados han aumentado, pasando de 11,1 millones de dólares a 11,8 millones de dólares. Este incremento de 0,7 millones de dólares se debe principalmente a fondos recibidos para la colocación de equipos médicos en Bosnia y Herzegovina y en Kosovo a fin de mejorar las infraestructuras de salud.

10. Parte de este incremento tiene atinencia a un proyecto para la prevención y control del VIH/SIDA y para enfermedades transmisibles sexualmente entre poblaciones migrantes en los Balcanes y también para la modernización de las instalaciones de salud en la región del Cáucaso Septentrional, a fin de prevenir la difusión de la tuberculosis entre las personas desplazadas internamente.

### **III. COOPERACIÓN TÉCNICA SOBRE MIGRACIÓN**

11. Los recursos presupuestados han aumentado, pasando de 43,8 millones de dólares a 65,5 millones de dólares. Este incremento de 21,7 millones de dólares se debe principalmente a una ampliación de los proyectos en curso, así como a la iniciación de nuevos proyectos en los Balcanes, particularmente en Kosovo. Estos proyectos tienen por objeto ayudar a consolidar la capacidad del país de absorber a los kosovares retornantes y desplazados, ofrecer información y asesoramiento sobre las oportunidades de reintegración, además de facilitar la reconstrucción de infraestructuras dañadas y de las economías locales. El incremento también tiene relación a un programa de desmovilización y reintegración en Guinea – Bissau, y a proyectos de fortalecimiento institucional y cooperación técnica en Tailandia y en Argentina.

#### **IV. RETORNOS ASISTIDOS**

12. Los recursos presupuestados han aumentado, pasando de 75,2 millones de dólares a 125,7 millones de dólares. Este incremento de 50,5 millones de dólares se debe principalmente a la asistencia de transporte suministrada a los kosovares retornantes desde diversos lugares en Europa y en los Estados Unidos de América. Además, tras su llegada se les ofrece transporte por tierra hasta sus comunidades de origen y, en algunos casos, se distribuye a los retornantes paquetes de reintegración.

#### **V. INFORMACIÓN EN MASA**

13. Los recursos presupuestados han registrado un incremento de 45.000 dólares. Este incremento modesto tiene atinencia a un proyecto de información para luchar contra el tráfico de personas en Filipinas. El presupuesto total asciende actualmente a unos 2,1 millones de dólares.

#### **VI. LUCHA CONTRA EL TRÁFICO DE PERSONAS**

14. Los recursos presupuestados han aumentado, pasando de 2,4 millones de dólares a 3,1 millones de dólares. Este incremento de 0,7 millones de dólares se debe principalmente a proyectos destinados a proporcionar asistencia para la protección y reintegración de mujeres y niños objeto de tráfico y para desarrollar mejores prácticas en la lucha contra el tráfico de mujeres en los Balcanes.

#### **VII. OTROS PROGRAMAS**

15. Este nuevo capítulo se incluye en esta actualización para incorporar programas y proyectos de carácter especializado que no entran en la división de actividades según las esferas de servicios actuales. Ello comprende un programa de indemnización para prestar asistencia a los migrantes en la diáspora al ofrecer apoyo al Gobierno de Alemania en la tramitación de solicitudes y pagos de indemnización de ex trabajadores forzados bajo el Régimen Nazi. Ello abarcará a las víctimas no judías que residen en todas partes del mundo salvo Belarús, la República Checa, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Rusia y Ucrania. Se ha recibido el importe de 1,3 millones de dólares para gastos iniciales incurridos en el proyecto durante 2000. En el Programa y Presupuesto para 2001 se ofrecerá mayores detalles sobre este programa, puesto que es durante ese año que se prevé realizar la mayor parte de las actividades.

#### **VIII. APOYO GENERAL A PROGRAMAS**

16. Los recursos presupuestados han aumentado pasando de 3,3 millones de dólares a 3,6 millones de dólares. Este incremento de 0,3 millones de dólares se debe principalmente a un taller organizado en el marco del plan de acción de la OIM para el Mediterráneo Occidental a fin de vincular los intereses de los países del Maghreb con los de la UE y a la organización de un taller internacional sobre trabajadores migrantes realizado en Santiago de Chile.

## DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LA PARTE DE OPERACIONES DEL PRESUPUESTO

## RESUMEN GENERAL (\*)

REGIÓN GEOGRÁFICA - SERVICIOS Y APOYO	África y el Medio Oriente	Las Américas	Asia y Oceanía	Europa	Apoyo General y Servicios	Total
I. Traslados	29 799 360	14 797 400	35 426 890	47 341 180	1 600	127 366 430
II. Migración y Salud	2 274 100	3 245 210	1 253 160	4 749 900	269 000	11 791 370
III. Cooperación Técnica sobre Migración	885 900	22 088 210	1 862 600	40 644 040	-	65 480 750
IV. Retornos Asistidos	-	1 067 600	634 150	124 001 010	-	125 702 760
V. Información en Masa	103 000	-	45 000	1 921 640	-	2 069 640
VI. Lucha contra el Tráfico de Personas	-	-	1 456 380	1 480 240	139 700	3 076 320
VII. Otros Programas	-	-	-	1 313 200	-	1 313 200
VIII. Apoyo General a Programas	69 500	286 700	-	533 220	2 734 020	3 623 440
IX. Personal y Servicios Esenciales	1 572 000	1 716 800	996 200	1 508 200	3 365 200	9 158 400
<b>Total General</b>	<b>34 703 860</b>	<b>43 201 920</b>	<b>41 674 380</b>	<b>223 492 630</b>	<b>6 509 520</b>	<b>349 582 310</b>

(\*) Para facilitar las comparaciones se incluye *infra* el cuadro que figura en el documento MC/EX/623.

## RESUMEN GENERAL

REGIÓN GEOGRÁFICA - SERVICIOS Y APOYO	África y el Medio Oriente	Las Américas	Asia y Oceanía	Europa	Apoyo General y Servicios	Total
I. Traslados	29 750 060	14 127 300	35 426 890	47 320 180	1 600	126 626 330
II. Migración y Salud	2 274 100	3 245 210	1 246 160	4 054 700	269 000	11 089 170
III. Cooperación Técnica sobre Migración	338 700	21 181 310	1 771 900	20 508 480	-	43 800 390
IV. Retornos Asistidos	-	996 300	540 500	73 721 610	-	75 258 410
V. Información en Masa	103 000	-	-	1 921 640	-	2 024 640
VI. Lucha contra el Tráfico de Personas	-	-	1 434 380	973 540	-	2 407 920
VII. Apoyo General a Programas	69 500	187 000	-	314 520	2 734 020	3 305 040
VIII. Personal y Servicios Esenciales	1 572 000	1 716 800	996 200	1 508 200	3 365 200	9 158 400
<b>Total General</b>	<b>34 107 360</b>	<b>41 453 920</b>	<b>41 416 030</b>	<b>150 322 870</b>	<b>6 369 820</b>	<b>273 670 000</b>